

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/19124
5 July 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА УГАНДЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 5 ИЮЛЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь передать Вам прилагаемое послание Президента Республики Уганда, Его Превосходительства аль-каджи фельдмаршала, д-ра Ими Амина Дада, в котором до Вашего сведения доводится крайне серьезный инцидент, имевший место в международном аэропорту Энтеббе в ночь с 3 на 4 июля 1976 года.

Буду признателен Вам за распространение этого текста послания в качестве документа Совета Безопасности.

Л.К. МВАНГАГУХУНГА
Временный поверенный в делах

Приложение

Послание Президента Республики Уганда от 4 июля 1976 года

Премьер-министру Маврикия, нынешнему Председателю
Организации африканского единства, Порт-Луи,
МАВРИКИЙ.

Председателю Совета Безопасности Организации Объединенных
Наций,
НЬЮ-Йорк.

Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций,
НЬЮ-Йорк.

Я хочу срочно обратить Ваше внимание на крайне серьезный инцидент, который имел место в международном аэропорту Энтеббе в ночь с 3 на 4 июля 1976 года. В 21 час. 20 мин. по Гринвичу в международном аэропорту Энтеббе неожиданно и без какого-либо разрешения правительства Уганды приземлились три транспортных самолета сионистского Израиля. Вскоре после приземления они направились прямо к старому зданию аэропорта, где палестинские командос держали заложников и экипаж французского аэробуса, угнанного во время полета между Тель-Авивом и Парижем. Из самолетов выехали два военных джипа, и захватчики, используя пулеметы и баауки открыли беспорядочную стрельбу по зданию аэропорта и по угандийским солдатам, которые окружили здание на расстоянии 200 метров и которые в соответствии с условиями, поставленными лицами, угнавшими французский самолет, были вооружены лишь стрелковым оружием.

Израильские захватчики быстро предприняли атаку на угонщиков самолета, убив семерых из них и некоторых заложников, а также несколько угандийских солдат и ранив многих других. Израильские захватчики взорвали также старое здание аэропорта, причинив значительный ущерб и уничтожив несколько угандийских самолетов, которые находились поблизости на стоянке и другое оборудование.

Возможно, Вы вспомните обстоятельство и положение самолета, которые существовали с момента, когда в 04 час. 15 мин. 28 июня, в Уганде развернулась драма с угоном самолета, наиболее примечательным из которых является тот факт, что горючего в самолете оставалось всего лишь на 15 минут полета. Когда мне сообщили об этом, я разрешил самолету приземлиться в Энтеббе, исходя из гуманных соображений. После приземления я как Президент Республики Уганда и в то время Председатель Организации африканского единства (ОАЕ) принял инициативу по проведению переговоров об освобождении заложников.

/...

Моей основной заботой было лишь спасение поставленных на карту жизней приблизительно 275 человек различных национальностей. С этой целью я распорядился надлежащим образом охранять самолет, пока я вел переговоры с членами ПФЛП, которые угнали самолет.

Моим первым успехом был перевод заложников из самолета в здание аэропорта, что было достигнуто после того, как угонщики самолета настояли на том, чтобы вначале здание было обложено взрывчаткой до того, как самолет будет подведен ближе, с тем чтобы получить возможность безопасно перевести своих заложников из самолета в здание. Как мы ясно заявили в различных коммюнике по поводу этого угона самолета, угонщики не позволили угандийским вооруженным силам подходить близко к зданию аэропорта. Это было частью сделки. Однако после того, когда заложники попали в здание аэропорта, по моему указанию им были предоставлены многие средства, такие как медикаменты и продовольствие, и другие удобства, в то время как продолжались переговоры с угонщиками.

30 июня 1976 года члены ПФЛП согласились на мою просьбу освободить 47 заложников, включая престарелых и больных людей и нескольких детей. 1 июля 1976 года, которое было первым крайним сроком, установленным угонщиками, я смог не только убедить их продлить срок до 4 июля, т.е. до сегодняшнего дня, но также заставить их согласиться освободить еще 100 заложников, которые не были гражданами Израиля. Обо всех этих сложных переговорах я постоянно полностью информировал французского посла в Уганде, а также сомалийского посла в Уганде, который, будучи дуайеном послов стран-членов Лиги арабских государств в Уганде, был назначен угонщиками своим представителем. В тот же день (1 июля) угонщики предъявили свои требования, которые были преданы широкой гласности и переданы всем заинтересованным правительствам, поскольку эти требования полностью были связаны с освобождением ряда палестинских борцов за свободу, которые находились в тюрьмах в Западной Германии, Швейцарии, Франции, Кении, а также в Израиле, и число которых составляло в общей сложности 53 человек. 2 июля 1976 года мне пришлось выехать в Порт-Луи, Маврикий, для передачи председательских функций в ОАЕ на тринадцатой встрече на высшем уровне глав государств и правительств стран-членов ОАЕ. Я воспользовался возможностью обратиться к моим коллегам в ОАЕ по вопросу о сложных переговорах, которые я проводил, с тем чтобы освободить заложников и французский самолет. Я должен был вовремя возвратиться в Уганду до истечения нового предельного срока 4 июля, установленного угонщиками.

По возвращении я быстро восстановил контакты со всеми заинтересованными лицами. Я разговаривал с заложниками и заверил их в моих усилиях сделать все возможное, с тем чтобы спасти их жизни. Сами израильские заложники были довольны теми мерами, которые я принимал, и отчасти поэтому, 3 июля, они сделали заявление, в котором положительно оценивались мои усилия.

Они также призвали свое правительство удовлетворить требования угонщиков, с тем чтобы их жизни были спасены. После непродолжительной встречи с заложниками я связался через министерство иностранных дел с французским послом для того, чтобы проверить, получен ли от его правительства и других заинтересованных правительств какой-либо ответ относительно требований угонщиков. Поскольку продленный предельный срок истекал уже через 12 часов в ожидании этой информации я продолжал переговоры с командос ПФЛП. Именно в это время в Энтеббе приземлились израильские захватчики.

Я хотел бы привлечь Ваше внимание к некоторым аспектам израильского нападения, которые свидетельствуют о том, что оно было хорошо спланировано и отрепетировано при полном сотрудничестве со стороны некоторых и других стран. Согласно имеющейся у нас информации, которая была потом не раз подтверждена в международной печати, план сионистского Израиля о нападении на Энтеббе был принят в четверг 1 июля. Это решение было сообщено властям Кении, от которых немедленно были получены согласие и помощь в осуществлении операции.

Подтверждением этого сотрудничества служит факт, что израильские самолеты на пути в Уганду и обратно останавливались в Найроби, где, например, был создан передвижной медицинский пункт, для оказания помощи раненым налетчикам. Самым неприятным и разочаровающим для нас является то, что это наглое открытое нападение на нашу страну было организовано сионистами в тесном сотрудничестве с Кенией, нашим братским соседним государством, которое является членом ОАЕ, и Организации Объединенных Наций. Новые подробности этого заговора по нападению на Уганду были раскрыты международной печатью, в частности, радиостанцией "Голос Америки", которая объявила о нападении почти через 2 часа после его осуществления, а также ведущими английскими воскресными газетами, которые опубликовали на первых страницах детали этой операции. Кроме того, приводится информация о том, что сегодня, 4 июля, министр иностранных дел Израиля непосредственно сообщает о нападении Государственному секретарю Соединенных Штатов Америки и министрам иностранных дел Франции и Западной Германии. Эти сообщения со всей очевидностью свидетельствуют о хорошо спланированном международном сотрудничестве по осуществлению заговора, направленного на нарушение и оскорбление территориальной целостности Уганды. Таким образом, инцидент с захватом самолета, в который была случайно вовлечена Уганда и в связи с которым я лично провел целый ряд бессонных дней, закончился тем, что ни в чем неповинные угандийцы потеряли свои жизни и лишились имущества, не говоря уже о тысячах шиллингов, которые были израсходованы, исходя из гуманитарных соображений на заботу о заложниках.

S/12124
Russian
Annex
Page 4

На основании всего вышесказанного, я хотел бы, чтобы международное сообщество знало, что:

1. Уганда подверглась нападению со стороны Израиля, который действовал в тесном сотрудничестве с некоторыми государствами, включая братское соседнее государство Кению;

2. Агрессоры убили значительное число угандийцев, ранили многих других и нанесли большой материальный ущерб, общая стоимость которого в настоящее время оценивается;

3. Мое правительство намерено потребовать компенсацию в связи с этой агрессией.

Я прошу, чтобы международные организации представителями которых Вы соответственно были подробно информированы об этом инциденте и чтобы Израиль был самым решительным образом осужден за осуществленную им агрессию. Тем временем, Уганда оставляет за собой право на принятие ответных мер любым способом, каким она может, для того, чтобы возместить ущерб, нанесенный осуществленной против нее агрессией.

С высочайшим уважением

Аль-Хаджи, Фельдмаршал,
д-р Иди Амин ДАДА, Президент
Республики Уганда
